

Estate

L'intervista

## GALLERIE D'ITALIA

**Pittura degli anni '80  
a ingresso gratuito**

MILANO

## Un Ferragosto

all'insegna dell'arte al museo, grazie a "Le Gallerie d'Italia", i musei di Intesa Sanpaolo che a Milano, Vicenza e Napoli, resteranno aperti il 15 agosto con ingresso gratuito.

A Milano, in piazza della Scala, sarà aperto dalle



9,30 alle 19,30 con la mostra **Painting is back. Anni Ottanta, la pittura in Italia, uno sguardo sulla pittura italiana attraverso un percorso ideato da Luca Massimo Barbero.** Saranno aperte anche le collezioni permanenti "Da Canova a Boccioni" e "Cantiere del 900". Sempre il giorno di Ferragosto alle ore 10,30 è prevista una visita guidata alle collezioni del XIX e XX secolo. L'attività è gratuita con prenotazione obbligatoria al numero verde 800.167619 o scrivendo a [info@gallerieditalia.com](mailto:info@gallerieditalia.com).

# «Ecco la lezione di Teresa d'Avila la clausura per conoscere la libertà»

Dialogo con le suore del Carmelo di Legnano, che hanno ri-tradotto l'opera della loro fondatrice

## LEGNANO

di **Grazia Lissi**

**Non sono in fuga** ma in una ricerca lucida, costante del mondo e di Dio. Al Monastero Carmelitano di Legnano incontriamo le monache di clausura che hanno recentemente collaborato col professor Massimo Fiorucci alla nuova traduzione di «La mia vita» di Teresa di Gesù, nota come Teresa d'Avila (Edizioni Ocd). Dottore della Chiesa, scrittrice, fra gli autori spagnoli del Cinquecento più conosciuti e amati al mondo. A Teresa, loro fondatrice, s'ispira la vita del Carmelo: «Nel ritradurla volevamo far riscoprire la sua genuinità, autenticità che la rende contemporanea e interessante per credenti e non».

**Perché leggere «La mia vita», un testo così antico?**

«Per incontrare l'autrice! Teresa è una donna che vive tutto il fermento della modernità, nel momento di un drammatico cambio epocale: pesanti condizionamenti sociali, ne soffre nel corpo e nell'anima, eppure reagisce con creatività. A noi continua a dire l'importanza di coltivare grandi desideri, primo passo per trasformare la realtà».

**Cosa significa clausura?**

«Per Teresa era uno spazio di libertà, interiore ed esteriore, dove un gruppo di donne, al riparo da intromissioni esterne e dalle pesanti discriminazioni sociali del Cinquecento spagnolo, poteva decidere del proprio progetto di vita, maturando insieme l'orientamento nella sequela del Vangelo, in un assiduo confronto, aperto e fraterno».

**E per voi?**

«Oggi, in una società così diversa, si potrebbe dire che la clau-



Carmelitane di Legnano, foto tratta dal libro L'Orà della Luce di Grazia Lissi (Ancora Editore)

sura "ritaglia" uno spazio storico concreto dove coltivare il cammino della preghiera interiore, "dell'orazione", come dice Teresa d'Avila; dove poter assimilare la Parola e lo sguardo di Dio come criterio di lettura e di partecipazione alla nostra storia, e cercare di rendere sperimentabile la sua Presenza in un modo nuovo e fraterno di vivere le relazioni. Un ambito in cui provare a non concedersi ad alcune dinamiche del mondo, per aderire senza sconti a quelle evangeliche: un luogo di "frontiera" e di "periferia esistenziale", dove si impara a conoscere il cuore umano, si scopre la fati-

ca di vivere relazioni gratuite e si condivide l'insensatezza di un quotidiano anonimo, in solidarietà profonda con i molti anonimi della storia. Certi però dello sguardo amante di un Dio che custodisce le sorti di tutti nel suo progetto di salvezza».

**Quali sono i vostri rapporti con il territorio?**

«La vita contemplativa vuole assumere nella preghiera sofferenze, gioie e speranze della gente del proprio tempo. Per questo organizziamo veglie e incontri di preghiera e di spiritualità, per iniziativa nostra o su proposta di amici o di gruppi ecclesiali fra cui parrocchie, decana-

to, Azione cattolica: nella settimana che precede l'avvento ambrosiano offriamo una "mostra/mercato" di nostri vari prodotti; qualche volta scriviamo articoli o lettere aperte su un organo d'informazione locale». **Chi sono le persone che si rivolgono a voi?**

«Persone che cercano un luogo di silenzio, di riflessione, di approfondimento della fede; oppure persone affaticate che cercano un ascolto fraterno, e magari una parola di conforto e di speranza, e il sostegno reciproco della preghiera nell'affidamento al Signore».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

**RISTORANTE PIZZERIA**  
Specialità' PAELLA Forno a Legna  
**GAUGUIN**  
RESTAURANT CAFÈ



*Specialità*

*Carne - Pesce  
Paella di Pesce*

*Pizzeria con  
forno a legna*



*Antonio e il suo Staff ti aspettano  
con delle ottime pizze e la mitica Paella di Pesce*

*Il Ristorante Gauguin resterà aperto pranzo e cena  
dal lunedì alla domenica*

**RISTORANTE CAFÈ GAUGUIN**

Viale Leonardo Da Vinci, 43 - 20090 Trezzano Sul Naviglio (Mi)  
Tel: 338 8504589 - 02 83649931 - E-mail: [metastasio.antonio@gmail.com](mailto:metastasio.antonio@gmail.com)  
[www.ristorantegauguin-trezzano.com](http://www.ristorantegauguin-trezzano.com)